2 ta' Novembru, 1957

Imhallef .--

Onor, Dr. W. Harding, K.M., B.Litt., LL.D.

Il-Pulizija versus Carmelo Borg Bonaci

Bejgh ta' Oggetti Razzjonati — Bwona Fede

- Oģģett razzjonat jihqa" razzjonat anki jekk ikun danneģģjat; u ghalhekk, mim jixtrī kontra l-liģi oģģetti razzjonati, ma jistghax jehles mill-imputāzzjoni li xtara oģģetti tar-razzjon bla permess billi jallega li l-mērči minnu mēxtrija kienet danneģģjata u ghalhekk ma ghandhiex titāles li kienet ghādhā razzjonata.
- Langas tiswa lil dak ix-xerrej l-allegazzjoni li hu kien in bwona fede meta xtára dik il-merci, billi huwa xtraha minn ghand ditta serja u kellu ragúhhiet jipprežumi li dik id-ditta kellha l-permess li tbeghlu dik il-merci, gháx hu klen imissu jaccerta ruhu jekk id-ditta li bieghetlu dík il-merci seighetx tbieghhielu; u dan aktar u aktar jekk dák listess xerrej ma kellux permess biex jakkwista dík il-merci.
- H-Qorti; Rat I-miputazzjoni kontra l-imsemmi Borg Bonacı quddiem il-Qorti Kriminali tal-Magistrati ta' Malta

talli dana, fil-Hamrun jew imkejjen ohra, f'dawn ix-xhur, (1) akkwista oggett razzjonat, jigifieri halib tal-bott, mhux skond ir-regolamenti tar-razzjon u mhux b'ordnijiet moghtija mill-Ministru; (2) ghamel użu minn oggett razzjonat, jigifieri halib tal-bott, ghal skop iehor "barra" minn dak li ghalieh l-akkwist tal-istess halib tal-bott kien permess;

Rat is-sentenza ta' dik il-Qorti tal-5 ta' Settembru 1957, li biha sabitu hati tal-ewwel imputazzjoni, u ddik-jarat it-tieni imputazzjoni nvoluta fi-ewwel wahda, u kkundannatu £50 multa, pagabbli fi zmien xahar, u ordnat il-konfiska tal-halib ezibit;

Rat ir-rikors li bih l-imputat appella, u talab li s-sentenza fuq imsemmija tigi revokata u li hu jigi liberat;

Trattat l-appell;

Ikkunsidrat;

Mhux kontrastat li l-appellant xtara minn ghand idditta "Zammit Cutajar" bottijiet tal-halib "Libby" danneggjati, bi prezz anqas minn dak fissat, u uzah ghall-konfezzjoni tal-gelati. L-appellant ma kellux, la permess biex jak-kwista dak il-halib, u lanqas permess biex juzah ghall-gelati. Id-ditta "Zammit Cutajar" hi importatrici licenzjata ta' halib razzjonat, li ghandu jitqassam bir-razzjon. L-istess ditta ma kellha ebda permess biex tiddisponi minn dan il-halib a favur tal-appellant;

Id-difiża hi duplici, cjoè fis-sens li, galadarba l-merci kienet danneggiata, ghalhekk ma kellhiex titqies li qeghdha fir-razzjon, u fis-sens li l-appellant kien in bwona fede, ghax xtara minn ghand ditta serja u kellu ragunijiet jipprezumi li kellha l-permess;

Dawn iż-żewę mezzi defensjonali ma humiex accettabbli. Mhux l-ewwel wiehed, ghaliex hu intuwitiv li oggett razzjonat jibqa' razzjonat anki jekk danneggjat. Mhux ittieni, ghax l-appellant imissu accerta ruhu jekk id-ditta "Zammit Cutajar" setghetx tbiegh, u barra minn hekk hu stess, bhala dolcier, ma kellux permess jakkwista il-halib ghall-gelati;

Ghandu jiżdied li kienet tkun haga ferm perikoluża ghas-sahha publika kieku gelati, intizi ghall-konsum mill-publiku, setghu jigu konfezzjonati b'halib tal-bottijiet danneggjati, li seta' jkun mhux tajjeb, u mibjugh, appuntu ghax danneggjat, bi prezz inferjuri, bla ebda mezz ta' kontroll bl-ispezzjoni preventiva tas-Sanità;

Ghal dawn il-motivi;

Tirrespingi l-appell u tikkonferma s-sentenza appellata. Iż-żmien ghall-hlas koncess mill-Magistrati jibda jghodd millum.